

**APORTES DE LOS PROYECTOS DE AULA AL PROCESO DE  
APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA**

Juan Felipe Vásquez Vásquez

Universidad Pontificia Bolivariana

Escuela de Educación y Pedagogía

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades, Lengua Castellana  
e Idioma Extranjero (Inglés)

Medellín

2013

**APORTES DE LOS PROYECTOS DE AULA AL PROCESO DE  
APRENDIZAJE DEL INGLES COMO LENGUA EXTRANJERA**

Juan Felipe Vásquez Vásquez

Trabajo de grado para optar al título de Licenciatura en Educación Básica con  
Énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Idioma Extranjero (Inglés)

Asesor: Clara Nury Vásquez Arboleda

Especialista en Educación Sexual

Universidad Pontificia Bolivariana

Escuela de Educación y Pedagogía

Facultad de Educación

Medellín

2013

## NOTA DE ACEPTACIÓN

---

---

---

---

---

Clara Nury Vásquez Arboleda  
Especialista en Educación Sexual  
Evaluadora

Medellín 15 de Noviembre de 2013

## **Dedicatoria**

Este trabajo está dedicado en primer lugar a mi familia, quienes fueron la fuente de motivación para lograr, con paciencia y dedicación esta meta. Y a mi esposa Ana María quien me brindó su apoyo y comprensión incondicional durante este proceso.

## **Agradecimientos**

Primeramente agradezco a Dios por haber puesto en mi camino todo lo necesario para culminar este proceso. En segundo lugar, agradezco a la maestra Clara Nury Vásquez Arboleda, quien me guió de forma paciente y acertada durante todo el transcurso de la investigación en mi carrera como docente. Y por último, agradezco a todos mis compañeros, quienes fueron un apoyo en diferentes momentos de este proceso de construcción investigativa.

## Contenido

Resumen.....	1
Abstract .....	2
Introducción .....	3
Aportes de los proyectos de aula al proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera.....	5
Descripción del Problema .....	5
Pregunta de Investigación .....	8
Objetivo General .....	9
Objetivos específicos .....	9
Justificación.....	10
Marco Conceptual .....	13
Proyectos de aula: definición y generalidades .....	13
Antecedentes de las propuesta surgidas alrededor de la pedagogía de proyectos.....	15
Plan Dalton.....	15
Funcionamiento del plan Dalton .....	16
William Heard Kilpatrick.....	19
Elaboración de un proyecto de aula .....	20
Didáctica .....	23
Diseño Metodológico .....	26
Generalidades de la investigación-acción en la educación .....	26
Modelo de la investigación .....	30
Recolección de datos.....	32
Observacional.....	34
No Observacional.....	34
Abierta (open-ended) .....	35
Diario.....	35
Población.....	38
Ejecución del Plan de Investigación .....	39
Ciclo I.....	39
<b>Etapa de planeación</b> .....	39
<b>Etapa de acción</b> .....	42
Conclusiones .....	43
Bibliografía .....	45
Anexos .....	46

## Resumen

El presente trabajo muestra el ejercicio de investigación aplicado a los estudiantes del grupo 9B del colegio La Salle de Bello. En la ejecución de éste se desarrolló el primer ciclo del espiral de investigación que presenta el modelo investigación acción planteado por Kemmis y McTaggart (1988). El objetivo principal de la investigación es determinar cuáles son los aportes y la viabilidad de implementar los proyectos de aula como estrategia didáctica oficial para la enseñanza del inglés en la institución. La actividad de aprendizaje que guió el trabajo tanto para docente como para estudiantes fue la creación de un programa de radio en inglés en el que se desarrollaron ejercicios de escritura y comunicación oral. Mediante esta actividad el docente llevó a cabo la ejecución del programa curricular de la asignatura planteado en el plan de estudios (estructuras gramaticales, vocabulario, evaluación etc.) y observó en los estudiantes asuntos como: el interés por desarrollar las actividades y los avances en términos de nivel de adquisición de la lengua. Por otra parte, los estudiantes tuvieron la oportunidad de interactuar con los componentes lingüísticos y gramaticales propios de los procesos de aprendizaje del inglés y su uso en contextos reales. Esto se realizó con la intención de generar una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés de una forma diferente, mediante la cual los estudiantes sin dejar de lado el estudio de la lengua pudieran guiarse por sus intereses y motivaciones particulares.

**Palabras claves:** Proyectos de aula, didáctica, enseñanza y aprendizaje del inglés

## **Abstract**

This paper shows the research exercise applied in the school La Salle de Bello Course 9B. During the realization was developed the first cycle of research spiral model proposed by Kemmis and McTaggart (1988). The main objective of this research is to determine what are the possible contributions and the feasibility of implementing classroom projects as official didactic strategy for teaching English in the institution. The learning activity used to guide the work for both; teacher and students, was the creation of an English radio program to develop writing and oral communication exercises, Through this activity the teacher carried out the execution of the curricular program designed to the English subject (grammar, vocabulary, assessment etc.) And observe students in matters such as: the interest in developing activities and progress level in terms of language acquisition, on the other hand the students had the opportunity to interact with the linguistic and grammatical components of English and their use in real context. This was done with the intention of creating a different didactic proposal to learn English in a different way, in which the students without omitting the language study could learn guided by their particular interest and motivations.

**Key words:** classroom projects, didactic, teaching and learning English



## Introducción

El trabajo de investigación a continuación presentado surge a partir de la necesidad de implementar acciones de mejora en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés de los estudiantes del grado 9B del colegio la Salle de Bello, ya que un porcentaje considerable de la población que termina el grado once presenta un nivel bajo de dominio de la lengua. teniendo en cuenta que La ley general de educación colombiana, Ley 115 de 1994 en el decreto 1860 capítulo V artículo 36 define los proyectos de aula como una actividad inmersa en el plan de estudios que de manera planificada le permite al educando aprender a través de la solución de problemas cotidianos, seleccionados por tener relación con su entorno social, cultural, científico y tecnológico, La acción concreta utilizada fue el estudio de las unidades temáticas a través de la implementación de un proyecto de aula (creación de un programa radial en inglés), esta actividad fue creada por el docente investigador con el fin de enseñar inglés en el curso y buscar mejores resultados de adquisición de la lengua en los estudiantes, potenciando la motivación y favoreciendo los intereses de cada estudiante.

Esta propuesta de investigación se realizó debido a que se observaba un notable desinterés por parte de los estudiantes en la asignatura mencionada, de manera que se relacionaron los bajos niveles de adquisición de la lengua en los estudiantes con el desinterés frente al estudio de la misma, de esta manera se determinó como objetivo

principal se registrar los aportes más relevantes que ofrece trabajar la enseñanza del inglés por proyectos, y a su vez elaborar una propuesta pedagógica para la institución que implemente la didáctica de trabajo por proyectos como el eje principal para la enseñanza del inglés en el colegio.

La investigación se dirigió bajo el modelo de investigación- acción planteado por Kemmis y McTaggart (1988) ya que este permite al docente investigador centrar su acción en ciclos que se componen en las siguientes etapas: planeación, acción, observación y reflexión, elementos que encajan perfectamente para los intereses y necesidades de los estudiantes y del docente investigador al permitir seguir un proceso secuencial y planificado que favorece la observación y recolección de datos relevantes para la investigación.

Este trabajo adquiere importancia para el área de inglés del colegio la Salle de Bello y la Licenciatura en educación básica con énfasis en Humanidades, lengua castellana e inglés de la Universidad Pontificia Bolivariana ya que buscar mejorar el nivel de dominio del inglés en los estudiantes a través de una estrategia didáctica nueva que favorece los procesos de construcción de conocimiento de los estudiantes a partir de la interacción con el otro y los procesos culturales y sociales que los configuran, además de pretender generar niveles de interés y motivación altos a partir del estudio de situaciones significativas para los estudiantes

## **Aportes de los proyectos de aula al proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera**

### **Descripción del Problema**

El ejercicio de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera que se da en el aula de clase cuya población se encuentra entre 38 a 42 estudiantes por grupo, se convierte en una labor tediosa y que en muchas ocasiones los objetivos de la clase se cumplen parcialmente o en algunos casos no se cumplen. Los resultados obtenidos en el Colegio La Salle de Bello de las pruebas saber 11 en el componente de inglés entre los años 2009 y 2012 muestran como la mayoría de los estudiantes aún habiendo estudiado inglés en el colegio por más de cinco años se clasifican en un nivel A1 que de acuerdo con marco común europeo se traduce en un nivel básico de adquisición de la lengua para un aprendiz. Una posible interpretación de estos resultados es que los estudiantes en grado once terminan manejando lo que es propio de acuerdo al planteamiento del MEN en los estándares para la enseñanza del inglés en Colombia de un estudiante de tercer grado de básica primaria. Surgen así los primeros interrogantes que generan un proceso de investigación en la institución ¿qué está pasando con el aprendizaje del inglés? ¿Por qué a pesar de tantas horas dedicadas al ejercicio de enseñanza-aprendizaje por parte de docentes y estudiantes la mayoría de la población

estudiantil, al finalizar el grado once, presentan niveles bajos de adquisición de la lengua extranjera?

Con el propósito de indagar acerca de los posibles factores que generan esta situación problemática en el área de inglés, se realiza un primer contacto con los estudiantes a través de la aplicación de una encuesta que pretende indagar la percepción de éstos acerca de cuáles son los factores por los cuales ellos consideran que una alta población de estudiantes en el colegio termina sus estudios con un nivel bajo de adquisición de la lengua, los resultados obtenidos a partir de la aplicación de la encuesta fueron:

El promedio de edad de los estudiantes del grado noveno se encuentra entre los 13 y 14 años, La mayoría de estos estudiantes han estudiado en el colegio entre 2 y 5 años. Trece de los quince estudiantes consideran que a la fecha han aprendido inglés en el colegio, dos estudiantes manifiestan que no han aprendido inglés en la institución. Los estudiantes consideran que las principales razones por las cuales culminan los estudios en el colegio con nivel bajo de inglés son:

- No les gusta la materia
- no hay interés en los estudiantes por aprender
- la falta de atención,
- mucha .estructura y poca practica.

La responsabilidad y metodología de la enseñanza fueron los aspectos más relevantes considerados por los estudiantes para mejorar los procesos de aprendizaje del inglés en la institución.

Por otra parte, los estudiantes proponen que teoría y práctica junto con desarrollo de proyectos por temas de interés podrían ser las estrategias de aprendizaje a través de las cuales ellos podrían aprender de una manera más efectiva el idioma extranjero.

Después del análisis de la encuesta aplicada<sup>1</sup> se pudo inferir que hay tres asuntos a los cuales se le deben prestar atención, éstos se refieren a el diseño metodológico que plantea la institución para la enseñanza del inglés que en este caso es el enfoque comunicativo, la motivación que deben generar los docentes del área para suscitar en los estudiantes interés, necesidad de intereses, necesidades por el estudio y adquisición de la lengua extranjera y finalmente, el compromiso de los estudiantes frente a su proceso de aprendizaje.

---

<sup>1</sup> Mirar anexo 1

## **Pregunta de Investigación**

¿Cuáles son los aportes que ofrece la implementación de los proyectos de aula al proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el colegio La Salle de Bello?

## **Objetivo General**

Determinar los aportes y la viabilidad de la implementación de los proyectos de aula como estrategia metodológica para el aprendizaje del inglés en el Colegio La Salle Bello.

## **Objetivos específicos**

- Implementar proyectos de aula para la enseñanza del inglés con un grupo de estudiantes del grado noveno del Colegio La Salle de Bello
- Evaluar periódicamente a través de pruebas simulacro a los estudiantes que aprenden por proyectos y los estudiantes que aprenden de forma tradicional
- Comparar los avances en términos de aprendizaje del inglés que obtienen los estudiantes que aprenden por proyectos frente a los que aprenden de forma tradicional.

## Justificación

Esta investigación es importante en la medida en que pretende solucionar el problema de la carencia de una estrategia efectiva para la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, también se hace necesaria porque la experiencia de motivar a los estudiantes en el aula de clase con un sentido de compromiso y responsabilidad no es tarea sencilla. Para ello se proponen el uso de prácticas que estimulen una mayor participación de los estudiantes dejando de lado la enseñanza tradicional para enfocarse en un trabajo más integral en donde se unan las habilidades básicas del lenguaje (habla, escucha, lectura y escritura), los intereses, el mundo real y el escolar. Se puede decir que el aprendizaje por proyectos permite incorporar estos principios, ya que con ellos los estudiantes asimilan de una manera más consciente cada una de las estructuras gramaticales debido a la dedicación y la intensidad de tiempo que se le asigna; asimismo, esta dinámica se hace de una manera más creativa y le permite tanto al docente como al estudiante generar mayores propuestas y resultados.

La enseñanza basada en proyectos es una estrategia educativa integral, en lugar de ser un complemento de la educación tradicional. Este concepto se vuelve aún más importante en la sociedad actual en la que los maestros trabajan con grupos de niños que tienen diferentes niveles, ritmos de aprendizaje, así como diferentes componentes comportamentales, económicos y culturales. De esta manera, el trabajo por proyectos para la enseñanza del inglés en el Colegio La Salle del municipio de Bello, busca proponer una metodología que permita integrar la investigación y exploración de nuevos temas con los conceptos que ya han adquirido anteriormente los estudiantes.



Teniendo en cuenta que las instituciones educativas están buscando formas de atender las necesidades de estos estudiantes. El aprendizaje basado en proyectos ofrece posibilidades de introducir en el aula de clase, una extensa gama de oportunidades de aprendizaje; que permiten motivar a los estudiantes de diferentes orígenes, ya que éstos escogen temas que tengan relación con sus propias experiencias, e igualmente les permite utilizar estilos de aprendizaje relacionados con su estilo personal de aprender y su cultura (Katz & Chard, 1989)

Para este trabajo se integran todas las habilidades en un proyecto de aula, ya que esto significa que el alumno se exprese oralmente o por medio de la palabra escrita. También, que escuche y pregunte, hable y opine, lo cual significa que la enseñanza de una lengua extranjera no se limita a fórmulas gramaticales o la enseñanza de vocabulario sin un contexto real.

Para ello es importante llevar a la comunidad educativa, compuesta por docentes, estudiantes, padres de familia y directivas, los aportes de este trabajo para que el colegio cuente con material de consulta producido dentro de la misma institución y basado en sus propias necesidades, el cual les proporciona ideas y pautas para la elaboración de un proyecto de aula que contribuya con alguna oportunidad en el mejoramiento del éxito en el aprendizaje del inglés.

En el ámbito social, el trabajo por proyectos asegura un aprendizaje colaborativo entre sus participantes. Es decir, cuando los niños y niñas se reúnen a planear un

proyecto, no solamente entran en juego los temas a debatir, sino que también se promueve una interacción entre ellos. En la medida en que logran ponerse de acuerdo sobre lo que se va a trabajar y cómo se va a hacer, se está logrando enseñar a los educandos que la sociedad democrática se mueve por la fuerza y acción de los grupos, y no por la disposición de una sola persona que pretenda hacer y organizar todo. Este proyecto favorece la dinámica de las clases y la posibilidad de manejar interacciones naturales en contextos específicos, tales como solucionar problemas, construir consensos, debates, proporcionar información y tomar decisiones. A través de los proyectos, los niños aprenden a valorar su trabajo y a buscar siempre la mejor calidad en lo que hacen.

Con la realización de esta investigación se contribuye a formular algunas recomendaciones para mejorar la calidad educativa en la enseñanza del inglés en el Colegio La Salle de Bello, en la medida en que este proyecto es útil a la institución educativa para planificar cualquier modificación a su metodología de enseñanza, sustentada en las necesidades de su propio contexto

## Marco Conceptual

### Proyectos de aula: definición y generalidades

Consultando la literatura para abordar la definición de proyecto de aula se encuentra una opción amplia de posibilidades conceptuales, no queriendo decir con esto que es un concepto ambiguo por el contrario, como el mismo concepto se refiere a una práctica no estática, éste se alimenta define y redefine constantemente. Para la presente investigación se tomara como referencia conceptual el planteamiento que realiza la Ley General de Educación colombiana (1994) y se tendrán en cuenta algunos aportes conceptuales realizados por autores que en algún momento han abordado el concepto de proyectos pedagógicos o de aula.

El decreto 1860 de 1994 capítulo cinco artículo tres define el proyecto pedagógico como una actividad dentro del plan de estudios que de manera planificada ejercita al educando en la solución de problemas cotidianos, dichos problemas se caracterizan por la relación de forma directa que guardan con el entorno social, cultural, científico y tecnológico del alumno.

Martínez Sonia (2000) en su texto *¿Cómo trabajar un proyecto de aula?* plantea que hablar de proyectos de aula es hablar de repuestas variadas, primero plantea que el proyecto de aula es el significado asignado a un problema determinado por parte de un colectivo con un fin particular, donde no hay preguntas estáticas sino que se

reconstruyen continuamente. Luego dice que son actividades encaminadas a la resolución de problemas, que despiertan el interés y surgen por consenso y por último apunta que algunos comparan los proyectos de aula como lo opuesto a lo convencional donde el estudiante es el participante activo en sus búsquedas, es un posibilitador de exploraciones (P.19). Por otra parte de acuerdo con Jean Vassileff (1997) citado por Martínez Sonia (2000) la finalidad de la pedagogía por proyectos es “el desarrollo de las capacidades de proyección de los sujetos en formación para lograr una transformación de su relación con el mundo” (Vassileff, 1997 P. 28).

En suma, los proyectos de aula se perfilan como la opción metodológica en cuanto a estrategia de trabajo que puede ser implementada por el docente en el aula de la mano del currículo, atendiendo a realidades sociales con el fin de pasar de lo abstracto de los conceptos al plano de lo concreto en términos de aplicación de los conocimiento que promulga la escuela en la vida del estudiante. El docente en su rol de posibilitador deja que el estudiante se ubique en medio de la enseñanza y el aprendizaje, pues es éste quien de acuerdo con sus posibilidades, necesidades y condiciones socioculturales, genera procesos participativos y autónomos en la comprensión de los fenómenos estudiados.

## **Antecedentes de las propuesta surgidas alrededor de la pedagogía de proyectos**

### **Plan Dalton**

Plan Dalton es un concepto educativo creado por Helen Parkhurst (1887-1973) Inspirado por el fermento intelectual en el umbral del siglo XX, y los pensadores educativos como María Montessori (1870-1952) y John Dewey (1859-1952), Parkhurst creó el Plan Dalton, con el objetivo de lograr un equilibrio entre los talentos de cada niño y las necesidades de la comunidad. Este plan se llevó adelante a partir de 1920 en la ciudad de Dalton, Massachussets, EEUU, en la Children's University School.

Parkhurst se enfrentó al problema de atender a una gran cantidad de alumnos de diferentes grados. Para el desarrollo de su Plan, partió de dos fuertes presupuestos teóricos: el proceso del aprendizaje es distinto para cada alumno en ritmo, profundidad y modalidad; y la individualización se refiere exclusivamente al método de trabajo, pero no al contenido, que sencillamente, es el programa oficial. Cada niño se convierte entonces, en agente de su propio aprendizaje.

El plan Dalton, verdaderamente revolucionario, implica la desaparición de la asignatura y de la clase, que pasa a convertirse en un laboratorio. Toda materia anual a estudiar se divide en tareas mensuales; cada tarea no responde a una asignatura, sino que comprende diversas materias. Cada alumno, mediante un contrato laboral, se compromete a realizar una tarea elegida libremente. El niño trabaja libremente tales

unidades, al frente del cual hay un maestro especializado que, en vez de impartir magistralmente su materia, se transforma en asesor y profesor particular de cada niño. Al comprometerse, mediante el formalismo de un contrato, a realizar en un periodo determinado una tarea, el alumno pone en juego su compromiso moral, su autodisciplina y auto organización intelectual.

### Funcionamiento del plan Dalton

Las materias anuales a estudiar se dividen en 10 tareas mensuales, cada tarea comprende distintas materias y a su vez se subdivide en 20 unidades de trabajo correspondientes a los días lectivos del mes, estas unidades son unidades horarias.

El niño trabaja libremente tales unidades; para ello, la clase se transforma en un laboratorio de materias, al frente de los cuales hay un maestro especializado que en vez de impartir magistralmente su materia, se transforma en asesor y profesor particular de cada niño. Por lo tanto el alumno mediante un contrato laboral se compromete a realizar una tarea elegida libremente.

Al utilizar una metodología basada en el trabajo individual de cada grupo se necesitan utilizar tablas gráficas mensuales que están organizadas por materias. En estas

tablas el maestro anota en cada casilla una cruz si la unidad está bien hecha y si no el alumno debe repetirla. Las tablas Pueden ser de tres tipos:

**Tabla Individual:** A partir de esta tabla el alumno se dará cuenta de su propio trabajo realizado y sabrá si ha cumplido con las cláusulas del contrato.

Nombre		JOHN JONES		Nombre del centro		DALTON		Fecha de comienzo		15 Enero		SE PT ASISTENCIA
DIRECCIÓN		105, MONROE AVENUE		Edad 11 Clase 5		NT de la tarea 4		Fecha de control				
4 <sup>a</sup> SEMANA												
3 <sup>a</sup> SEMANA												
2 <sup>a</sup> SEMANA												
1 <sup>a</sup> SEMANA												
MATERIAS		Inglés	Matemáticas	Historia	Ciencias	Geografía	Música	Química	Arte			
TESTS				ABC								

————— Línea del alumno
----- Línea del docente

**Tabla Laboratorio:** Mediante el seguimiento de esta tabla el maestro podrá controlar a los alumnos y tener una aproximación del trabajo realizado por ellos de forma individual.





## William Heard Kilpatrick

En los medios educativos de los Estados Unidos, William Heard Kilpatrick (1871–1965) es conocido sobre todo como colega y colaborador de John Dewey con quien trabajó en el Teachers College de la Universidad de Columbia. Kilpatrick es también conocido por haber desarrollado y promovido el *método de los proyectos*

El método de Kilpatrick<sup>2</sup> trata de desarrollar la actividad infantil en un medio natural, en el que el plan de trabajo vaya surgiendo según se desenvuelven los proyectos. Según Kilpatrick cabe diferenciar cuatro tipos fundamentales de proyectos:

- proyectos creativos (construcción de una barca, por ejemplo),
- proyectos de placer (disfrutar de una experiencia estética),
- proyectos de problemas (resolución de un problema),
- proyectos de aprendizaje (por ejemplo, aprender los verbos irregulares de una lengua extranjera).

---

<sup>2</sup> Tomado de [http://www.halinco.de/html/proy-es/mat\\_did\\_1/INDEX\\_1.HTM](http://www.halinco.de/html/proy-es/mat_did_1/INDEX_1.HTM)

## Elaboración de un proyecto de aula

La elaboración del proyecto de aula debe ser un proceso entendido como el conjunto de actividades y acciones ordenadas que tiene el propósito de alcanzar un fin determinado. Asuntos como: los recursos, el tiempo y hasta el presupuesto deben ser contemplados al momento de planificar la ejecución de un proyecto de aula.

A continuación se presenta un modelo sugerido para la elaboración de proyecto de aula, presentado por Fredy Urrea (2009) en el texto *Pasos para la elaboración de un proyecto de aula*



**El Problema:** El proyecto debe formularse desde una pregunta que cuestione las dificultades, problemas, vacíos, limitaciones, etc. que generan que la situación persista. Las características que debe tener la formulación del problema son: debe llevar una sola idea, debe ser formulado como pregunta o enunciarlo como afirmación.

**Los Objetivos:** Los objetivos deben ser verificables, abarcar una sola idea y se deben redactar utilizando verbos en infinitivo. La formulación del objetivo debe responder a dos preguntas: ¿Para qué? , ¿Con qué fin?

**Las actividades:** Las actividades se refieren al conjunto de “cosas” que en el proyecto se deben hacer en la fase de ejecución para la obtención de los resultados previstos. No es aconsejable convertir un proyecto en una suma de actividades sin un propósito definido. Las actividades deben ser medibles o cuantificables y deben estar relacionadas con una sola idea de trabajo.

**Plan de acción:** Incluye información como: Actividades, responsable, tiempo, recursos, monto y observaciones. Se realiza para un periodo de uno a tres meses y puede ser de tipo temático o por dependencia.

**Ejecución:** En esta etapa se pone en marcha la ejecución de las actividades se realiza la asignación de las funciones a los participantes, se establece el un calendario,

se ejecuta un plan de tesorería para manejo de los recursos y se verifica el marco jurídico si aplica.

**Seguimiento:** La finalidad del seguimiento al proyecto de aula es conocer la evolución del mismo, e identificar las posibles medidas re conductoras en caso de desviación o deficiencia en la ejecución. El seguimiento puede realizarse a través de los siguientes instrumentos:

- Observación directa
- Visitas a terreno
- Documentos contables
- Entrevistas con los responsables del proyecto
- Reuniones con los beneficiarios
- Formularios propios diseñados.

**Eficiencia:** Valora la forma en que se utilizan los recursos y determina si éstos conducen a la consecución del logro esperado.

**Eficacia:** Valora el grado de alcance del objetivo General

**Impacto:** Determina el efecto del proyecto aún más allá del alcance del objetivo general

**Sostenibilidad:** Es la capacidad de permanencia en el tiempo de los resultados obtenidos por el proyecto de aula.

El cuerpo de presentación sugerido bajo este modelo de elaboración de proyecto de aula es:

- Tema
- Formulación del problema
- Diagnostico o antecedentes
- Justificación
- Objetivos : General y específicos
- Plan de acción
- Cronograma

## **Didáctica**

La palabra didáctica proviene del griego *didaktiké* que significa el arte de enseñar. En el campo de la pedagogía la didáctica encuentra su referente inicial en Juan Amos Comenio (1657) con la publicación de su obra *Didáctica magna* conocido por la reconocida frase de *enseñar todo a todos*, entre los principios que plantea Comenio se encuentran: La importancia de la educación para mejorar al hombre y la sociedad, la educación además de ser amena debe ser universal, la educación debe tener orden y método y por ultimo sostiene que el alumno debe ser el centro de atención. A partir de esta obra se sientan las bases para lo que se conoce en educación como pedagogía tradicional, esta obra fue dividida por Comenio en tres partes: Didáctica general del capítulo 1 al capítulo 9 didáctica especial del capítulo 10 al capítulo 14 y organización

escolar del capítulo 15 al capítulo 33. En este compendio lo que se encuentra es la sistematización de los procesos educativos planteados por Comenio (Comenio, *Didáctica Magna* 2003).

En las últimas décadas, la didáctica se ha convertido en un concepto que tiene gran relevancia en el campo de la educación, en este campo sus pensadores han ido alimentando el debate acerca de lo que se define como didáctica y las implicaciones de ésta en los procesos de enseñanza. Por ejemplo, Souto Marta (1990) plantea en su texto *Corrientes didácticas contemporáneas* que “La enseñanza no es mucho más que un proceso de índole técnica. No puede ser aislada de la realidad en la que surge. Es también un acto social, histórico y cultural que se orienta en valores y en el que involucran sujetos. Si entendemos por didáctica la teoría o el conjunto de teorías acerca de la enseñanza, consideramos necesario construirla con referencia a las situaciones en las que ella surge y sucede” (Souto, 1990 P.135). A su vez Litwin Edith (2001) plantea en su texto *Didácticas contemporáneas* lo siguiente: “Entendemos a la didáctica como la teoría acerca de las prácticas de la enseñanza significadas en los contextos socio-históricos en que se inscriben” ((Litwin, 1990. P. 94)

A partir de lo anterior se verifica que ambas pensadoras coinciden en que la didáctica está estrechamente ligada a la enseñanza y que ésta a su vez es una acción directamente asociada a los sujetos quienes están configurados por aspectos sociales culturales e históricos.

Tomando como fundamento de definición que la didáctica es el “arte de enseñar” (Comenio, 2003) y teniendo en cuenta que no es una ciencia sino más bien un saber científico que se verifica, reelabora constantemente y que su fundamento es la educación del hombre y el objeto es la enseñanza –aprendizaje de éste, el escenario de la didáctica podrá interpretarse desde el modelo de mural que refiere Felipe Trillo y Liliana Sanjurjo (2008) en su texto *Didáctica para profesores de a pie: propuestas para comprender y mejorar la práctica* se puede interpretar este modelo con una lectura desde el interior hacia el exterior. De esta manera se encuentra que la enseñanza y el aprendizaje que se relacionan y la una no se entienden sin la otra, lo que quiere decir que si se enseña es para que haya aprendizaje y éste no se produce en ausencia de estímulos. La interacción y la mediación transversalizan el proceso de enseñanza-aprendizaje; con la interacción asumimos que la enseñanza es un proceso de relación interpersonal, de comunicación y de encuentro con la mediación, se subraya que la interacción es un proceso de mediación cognitiva. Aparecen los individuos profesores y alumnos, que desde lo grupal o individual nos recuerdan que la enseñanza y el aprendizaje es cosa de personas, todo lo anterior reunido en un lugar al que se le llama escuela en la cual los individuos pasan largo tiempo haciendo algo, algo que podríamos nombrar como *acto educativo*, el mismo que tiene que ver con el currículo, el cual le da la cobertura o el techo al proceso de enseñanza-aprendizaje, lo que le da sentido a los encuentros que se dan en la escuela; buscar un techo contra la incultura. Ahora cuando la puesta en escena o la interacción de todos los elementos hasta aquí mencionados cumplen su función, es decir escuela y currículo enseñan, son éstos algunos asuntos que se cuestionan desde la didáctica. Por supuesto la escuela no es

un lugar aislado, está ubicada en un contexto en el que quienes la habitan se encuentran en un sistema educativo que a su vez está inserto en un sistema social y político de un país o estado.

## **Diseño Metodológico**

### **Generalidades de la investigación-acción en la educación**

Al rastrear el término investigación- acción se encuentra que Según J. Elliot (2005) en su texto *La investigación-acción en educación* éste fue acuñado por Kurt Lewin (1947) durante el periodo inmediato a la segunda guerra mundial, Lewin describe una forma de investigación dada por el desarrollo de cuatro fases que retomamos y explicamos Gregorio Rodríguez, et al. (1996) en el texto *Metodología de la Investigación Cualitativa*, éstas son “[...] planificar, actuar, observar y reflexionar [...]” (Rodríguez Gómez, Gil Flores, & García Jiménez, *Metodología de la Investigación cualitativa*, P. 56)

El concepto de investigación acción que surge a partir de Lewin es retomado y abordado por varios teóricos interesados en llevar la aplicación de este tipo de investigación al campo educativo, desde la educación este enfoque investigativo es desarrollado principalmente por teóricos como Kemmis y Mac taggart (1988) y Eliott (1990) El tiempo y los investigadores han ido incorporando nuevos conceptos por lo



cual llegar a una concepción única de las perspectivas teóricas o experimentales de la investigación acción es complejo. Conceptos tales como *investigación acción participativa*, *investigación acción en educación*, *investigación en el aula*, *el profesor investigador* o *la investigación acción cooperativa* son modalidades de la investigación acción que han surgido a partir de la incorporación de este enfoque al contexto de aula.

Rodríguez Gómez, et al. (1996) citando a Elliott (1990) exponen cómo éste establece las ocho características de la investigación acción en la escuela:

1. “ la investigación acción en las escuelas analiza las acciones humanas y las situaciones sociales experimentadas por los profesores como:
  - A) Inaceptables en algunos aspectos (problemáticas);
  - B) Susceptibles al cambio (contingentes);
  - C) Que requieren una perspectiva practica (prescriptivas).
2. El propósito de la investigación -acción es que el profesor profundice en la comprensión (diagnostico) de su problema. Por tanto, adopta una postura exploratoria frente a cualesquiera definiciones iniciales de su propia situación que el profesor pueda mantener.
3. La investigación acción adopta una postura teórica según la cual la acción emprendida para cambiar la situación se suspende temporalmente hasta conseguir una comprensión mas profunda del problema práctico en cuestión.
4. Al explicar “lo que sucede”, la investigación-acción construye un “guion” sobre el hecho en cuestión, relacionándolo con un contexto de

contingencias mutuamente interdependientes, o sea, hechos que se agrupan porque la ocurrencia de uno depende de la aparición de los demás.

5. La investigación-acción interpreta “lo que ocurre” desde el punto de vista de quienes actúan e interactúan en la situación problema, por ejemplo, profesores y alumnos, profesores y director.
6. Como la investigación-acción considera la situación desde el punto de vista de los participantes, describirá y explicará “lo que sucede” con el mismo lenguaje utilizado por ellos; o sea, con el lenguaje de sentido común que la gente usa para describir y explicar las acciones humanas y las situaciones sociales en la vida diaria.
7. Como la investigación-acción contempla los problemas desde el punto de vista de quienes están implicados en ellos, solo puede ser válida a través del diálogo libre de trabas con ellos.
8. Como la investigación –acción incluye el diálogo libre de trabas entre el ‘investigador’ (se trate de un extraño o de un profesor/ investigador) y los participantes, debe haber un flujo libre de información entre ellos”.  
(Rodríguez Gómez, Gil Flores, & García Jiménez, Metodología de la Investigación cualitativa, P. 57-58)

Por otra parte la investigación acción implementada en el aula da la posibilidad tanto a docentes como estudiantes de pensar la escuela de una forma diferente Kemmis y Mc taggart (1988) en el texto *Cómo planificar la investigación acción* plantean que

ésta “Significa darse cuenta de que las clases, las escuelas y la sociedad de hoy son resultados de un proceso de formación social e histórica y que, para lograr una forma diferente de clases, escuelas o sociedades, debemos emprender un proceso de reforma o transformación: una lucha por una reforma”. (Kemmis & Mc Taggart, *Cómo planificar la investigación acción*, P. 39-40)

Cabe anotar que desde los años ochenta y a la luz de los aportes de la escuela de Frankfurt, Kemmis (1988) ha desarrollado una visión emancipadora y crítica de la investigación-acción llevada al entorno escolar. Algunas generalidades de lo planteado por Kemmis y Mc Taggart (1988) frente a la investigación acción son:

- Es un proceso político
- Implica registrar, recopilar y analizar nuestros propios juicios e impresiones entorno a lo que ocurre.
- Induce a teorizar sobre la práctica
- Sigue una espiración introspectiva
- Crea comunidades autocriticas
- Empieza con pequeños ciclos de planificación, acción, observación y reflexión, avanzando hacia problemas de más envergadura
- Realiza análisis críticos.

## Modelo de la investigación

Esta investigación adopta el modelo de investigación-acción planteado por Kurt Lewis y retomado por Kemmis y McTaggart. (1988) Y Elliot (1990), Ya que una de las intenciones de este ejercicio investigativo es que el grupo de estudiantes, a través de la acción y la reflexión que se dan a partir de la implementación de la metodología de proyectos en el aprendizaje del inglés, lleve a cabo una construcción reflexiva que le permita ejecutar acciones de mejora de su situaciones problemáticas.

Mckernan, J (2001) citando a Kemmis y McTaggart (1988) muestra cómo éstos desarrollaron un modelo de investigación-acción para aplicarlo a la enseñanza, en el cual se concibe el proceso de investigación como una serie de ciclos de espirales reflexivos que se desarrollan en los siguientes momentos:

- desarrollo de un plan general
- Acción
- Observación de la acción
- Reflexión de la acción

Luego el siguiente ciclo del espiral se ejecuta de nuevo:

- Plan nuevo y revisado
- Acción

- Más observación
- Más reflexión (Mckernan, J. *Investigación-acción y currículum*, P. 47)

McNiff (1988) da un ejemplo usando el modelo propuesto por Kemmis y McTaggart (1982) para la investigación acción explicado en el cuadro a continuación en la figura 1:

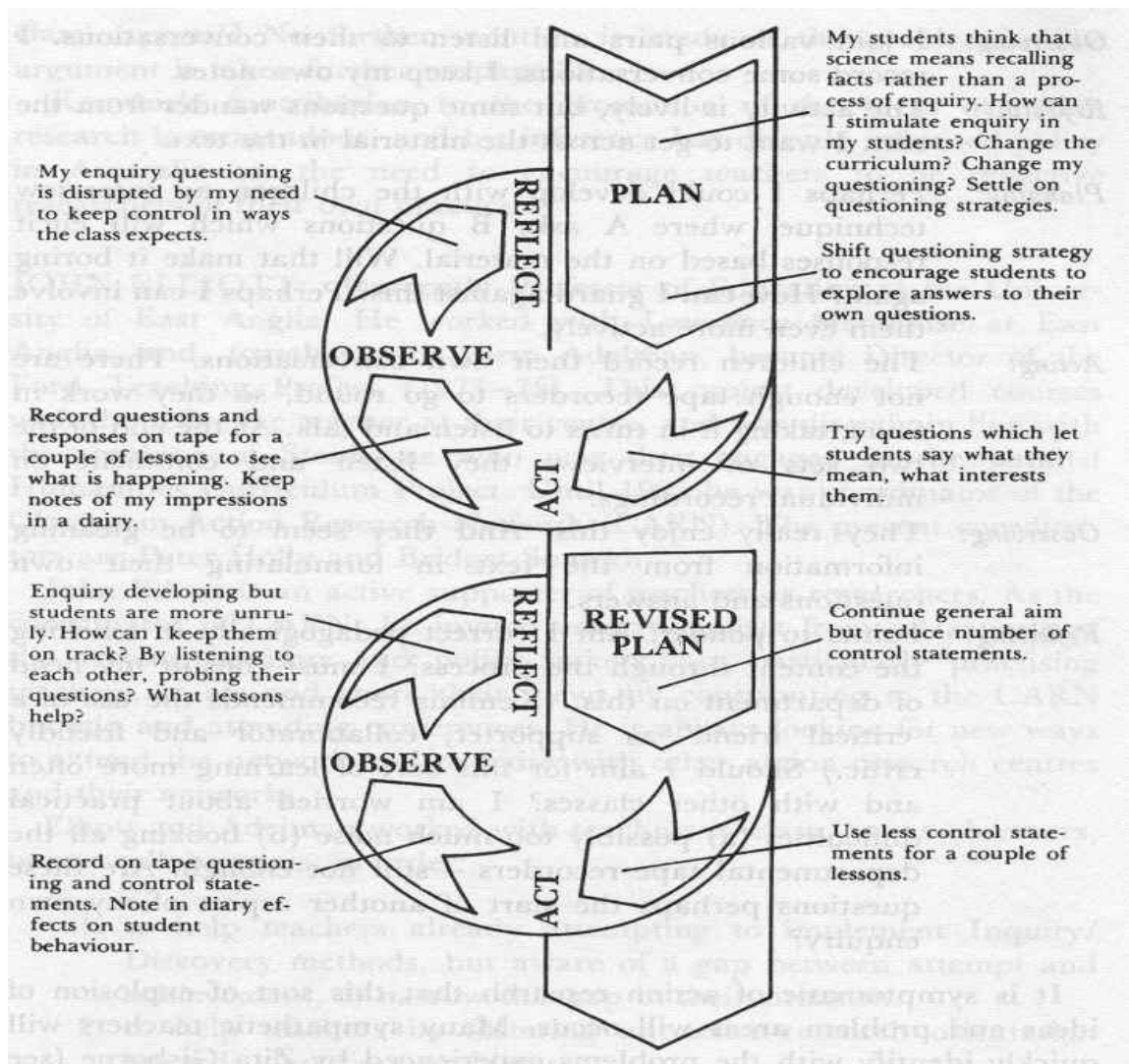


Figura 1: versión del Modelo propuesto por kemmis para la investigación-acción

## Recolección de datos

Burns (2007) en su texto *Action Research* plantea que en la investigación-acción existen dos métodos de recolección de datos comunes tanto en la investigación-acción como en la investigación cualitativa, estos métodos se fundamentan en dos acciones: “observar y preguntar”, en otras palabras estos son métodos de recolección de datos observacionales y no observacionales. Estos enfoques le ofrecen al investigador la posibilidad de obtener conocimiento desde una perspectiva interna del fenómeno (P. 117).

A continuación se presenta un resumen planteado por Burns (2007) de las herramientas utilizadas para la recolección de datos en la investigación acción.

<b><i>METODOS OBSERVACIONALES Y NO OBSERVACIONALES PARA LA RECOLECCION DE DATOS EN LA INVESTIGACION- ACCION</i></b>	
<p><b>Observacional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anotaciones o grabaciones hechas por las personas mientras se desarrolla la clase.</li> </ul>	<p><b>No observacional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuestionarios.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grabaciones de audio o vídeo de las interacciones dadas en la clase.</li> <li>• Observación participativa o realizada por un colega de aspectos particulares relativos a las acciones de clase.</li> <li>• Fotografías del contexto físico.</li> <li>• Transcripciones de las interacciones entre profesor-estudiante, estudiante-profesor.</li> <li>• Mapas, diseños, sociogramas de el salón de clase que indiquen las interacciones entre estudiantes-profesor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encuestas.</li> <li>• Entrevistas.</li> <li>• Discusiones de clase/grupos focales.</li> <li>• Diarios, registros elaborados por el profesor o los estudiantes</li> <li>• Documentos de clase tales como: escritos, exámenes, reportes de notas o materiales usados durante la clase</li> </ul>
---	---

Para esta investigación se determina que la recolección de los datos se realiza a través de la implementación de herramientas tanto observacionales como no observacionales, esto con el fin de cubrir los posibles sucesos que generan conocimiento y obtener material para ser analizado a la luz de el fenómeno observado, (que para esta investigación son los aportes de la implementación de los proyectos de aula al proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera)

A continuación se relacionan los instrumentos con los cuales se ha recolectado la información y las características generales de cada uno de ellos:

### Observacional

- **Observación:** Esta herramienta envuelve la observación de eventos y personas en los cuales se agudizan los sentidos de observación escucha y seguimiento, la observación en la investigación-acción requiere que el investigador preste particular atención a las cosas que son relevantes para la investigación y dejar de lado las que son menos relevantes.

La observación a menudo es acompañada por la toma de notas y/o grabaciones de audio o vídeo. Burns (2007) refiere tres formas de observación.: Self-observation (observación Propia), other-observation (observación a otros) y Peer observation (observación entre pares)

### No Observacional

#### **Entrevistas:**

Burns (2007) refiere que las entrevistas son ampliamente utilizadas en la investigación cualitativa como una forma de acceder a las experiencias previas de los participantes, opiniones, creencias, pensamientos, o interpretaciones. A partir de la aplicación de entrevistas en un proceso de investigación inevitablemente surge un conflicto entre profesor-estudiantes, este es que los estudiantes pueden responder a la entrevista lo que ellos creen que el profesor quiere escuchar a este respecto McKay



(2003) citado por Burns (2007) sugiere que el profesor puede minimizar esta situación realizando un proceso de sensibilización con los estudiantes que incluya la exposición del propósito de la entrevista, qué hechos concretos se realizan con la información recolectada en la entrevista y los posibles beneficios para los participantes de la misma. Así mismo Burns (2007) expone los tres tipos de entrevista más utilizada en la investigación-acción.

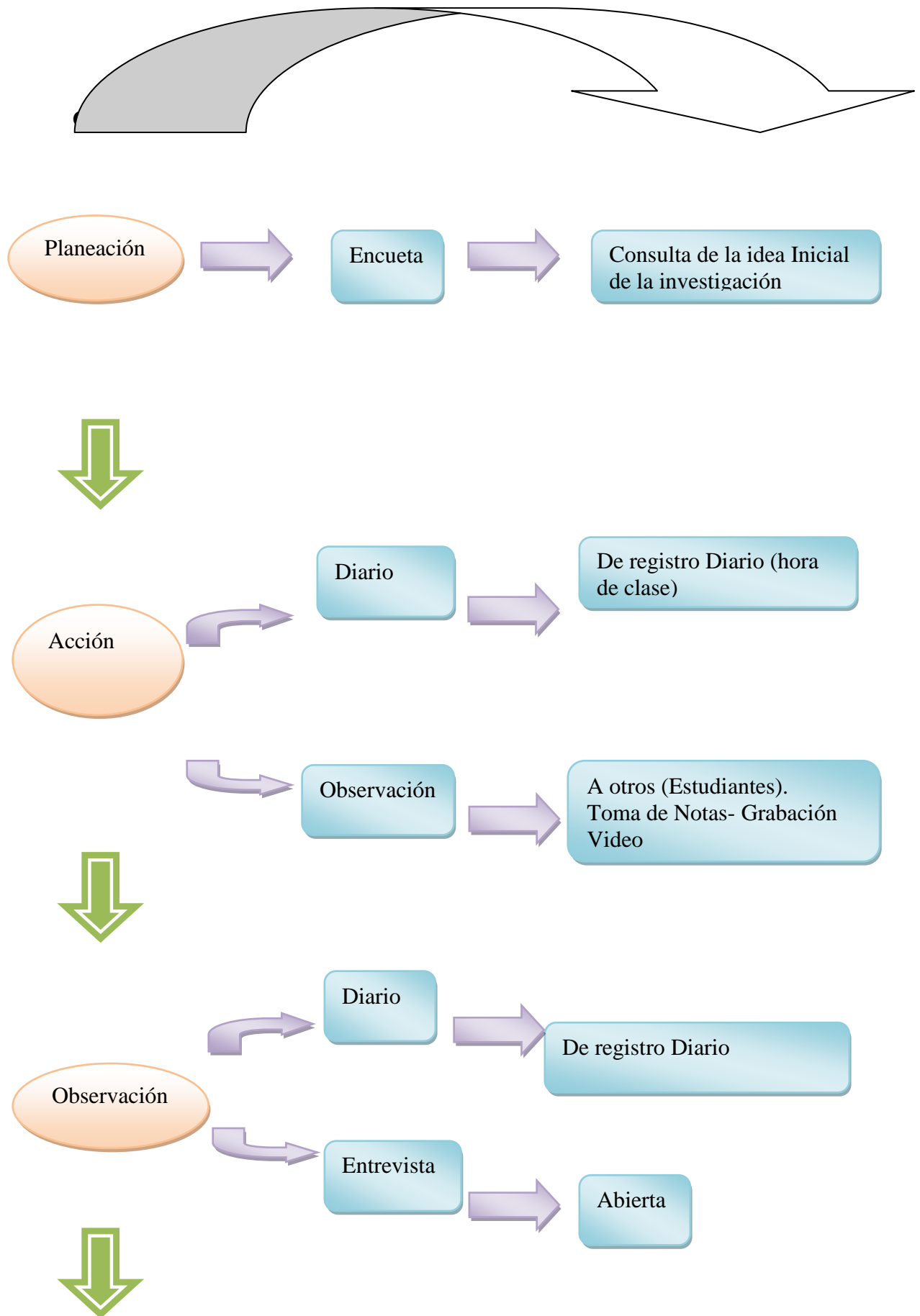
### Abierta (open-ended)

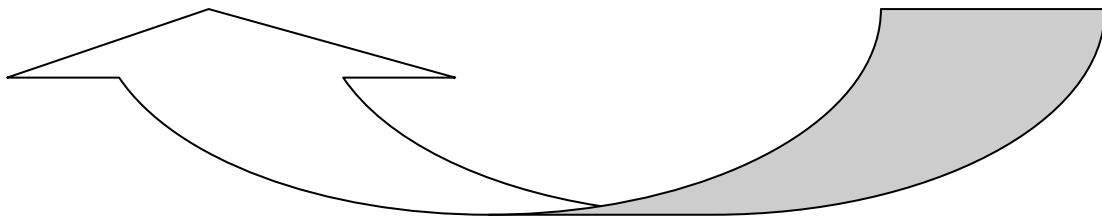
De tipo conversacional, sin estructura e individualizada cuyo propósito es extraer la mayor cantidad de asuntos relacionados con la investigación es semiestructurada, organizada y se apoya en un conjunto general de preguntas de acuerdo con la manera como el entrevistado responde.

### Diario

Burns (2007) propone los diarios como una actividad común y popular en las aulas donde se dan procesos de enseñanza y aprendizaje de idiomas. Además de servir como herramienta de recolección de información provee una oportunidad ideal para explorar decisiones, observaciones y reflexiones al interior del fenómeno observado. Puede ser usado bajo las técnicas y circunstancias que mejor se acomoden a las necesidades del investigador. Burns (2007) plantea cuatro tipos de diario cada uno con su objetivo, tiempo y pregunta orientadora; estos son: diario factual, reflexivo, de registro semanal y diario de memorias o momentos significativos.

En esta investigación se aplicaron continuamente los instrumentos de recolección de la información así: en primer lugar se realizó un diario, luego se aplicó una encuesta en general y tres entrevistas particulares a los estudiantes del grado 9B del Colegio La Salle de Bello y tres observaciones de la clase de inglés mientras los estudiantes realizaban las actividades propuestas por el maestro investigador. La siguiente gráfica representa la relación entre los instrumentos de recolección de información y el desarrollo del ciclo I de esta investigación.





### Población

La población con la cual se trabaja el presente proyecto investigación -acción son los estudiantes del grado 9B del colegio la Salle Bello, este grupo está conformado por 32 estudiantes, 12 de ellos mujeres y 20 hombres, el promedio de edad del grupo es de 14 años. Los niveles socio económico predominantes de los estudiantes son medio y alto. Este grupo puede definirse como un grupo heterogéneo en términos del nivel de dominio del inglés, ya que están en los niveles de comprensión básico e independiente (entre A1 y A2) según el Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas Extranjeras (2001) Los estudiantes reciben clase de inglés de lunes a viernes en sesiones de 55 minutos de clase. Otra característica importante del grupo 9B es el tiempo que los estudiantes han realizado sus estudios en la institución, a 2013 hay sólo dos estudiantes nuevos, desde transición hay doce estudiantes, es decir diez años en la institución y el resto entre tres y cinco años de permanencia en la institución.

## **Ejecución del Plan de Investigación**

Esta parte de la investigación da cuenta del desarrollo e implementación del modelo de investigación-acción planteado por Kemmis & McTaggart (1988) en el texto *Cómo planificar la investigación acción*. En el aula de clase del grado 9B del colegio La Salle de Bello en esta investigación sólo se llevó a cabo el desarrollo del primer ciclo de dicho modelo; es decir, se ejecutaron los momentos de planeación, acción, observación y reflexión. Proceso que se llevó a cabo en el primer semestre del año escolar, entre los meses de Febrero y Junio de 2013.

### **Ciclo I**

#### **Etapas de planeación**

El inicio de la ejecución del proyecto de investigación se da durante el primer bimestre de clase que tienen los estudiantes, en el mes de Febrero de 2013, teniendo en cuenta que los resultados de los últimos años obtenidos por los estudiantes del colegio en la prueba saber 11 en el área demuestran un nivel bajo de dominio del inglés, se plantea al coordinador académico y a la jefe de área la posibilidad de trabajar a través de proyectos de aula con los estudiantes del grado 9B de la institución. Se elige este grado con el fin de iniciar un ejercicio que permita hacer un seguimiento al proceso de la aplicación de la estrategia. La intensidad de la clase es de una hora por cuatro días a la semana; de manera que el trabajo con los estudiantes en este proyecto fue de 3 horas semanales, las temáticas trabajadas durante estas 3 horas estuvieron en concordancia con el plan de estudios para el grado con el cual se trabajó.

Se inicia el proceso de implementación de los proyectos de aula con el grupo y para esto se elabora una tabla de actividades con el fin de trazar una ruta de trabajo con los estudiantes. Esta tabla fue diseñada con el fin condensar allí toda la información relevante para el proceso de investigación y, a su vez, se podía utilizar como planeador de sesión de las clases en las cuales se desarrolló todo lo concerniente al proyecto de aula.

**Título:** Aportes de los proyectos de aula al proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera

**Etapas de la Investigación**

Ciclo : I

**Etapas:** Planeación

**Semana:** 1

**Actividad:** Socialización de los resultados obtenidos en prueba saber 11 inglés por los tres últimos años

**Instrumento para la Recolección de Información:** Diario

Durante esta actividad se les explica a los estudiantes como se evalúa el área de inglés según el Marco Común Europeo; luego, se socializan los niveles de competencia y las habilidades que deben tener cada uno según el nivel. Se nota que los estudiantes escuchan atentamente mientras se suministra esta información. Durante la lectura, hay algunos comentarios y se notan inquietos a medida que pasa la explicación (algunos se ríen), debido a estas reacciones se les propone una autoevaluación y clasificación según el Marco Común Europeo (self-assessment) se notó el interés y la responsabilidad de los estudiantes, un alto porcentaje se clasificó en A- Y A+ es decir nivel básico, sólo dos estudiantes se clasificaron en B1, es decir usuarios independientes.

**Comentario:** Durante esta semana se trabaja dos horas en la parte de socialización del Marco Común Europeo y el resultado de la última prueba saber obtenidos por los estudiantes que se graduaron en el 2012 de la institución.

**Título:** Aportes de los proyectos de aula al proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera

**Etapa de la Investigación**

Ciclo : I

Etapa: Planeación

**Semana:** 2

- Instrumento para la Recolección de Información : Diario

**Actividades:**

- Aplicación de encuesta
- Presentación al grado 9B de la propuesta de aprendizaje del inglés por proyectos

**Día 1:** Se aplicó la encuesta a una muestra representativa del grado 9B (10 estudiantes respondieron la encuesta, se tardaron aproximadamente 10 minutos)

**Día 2:** Se hace la presentación al grupo 9B de la propuesta de trabajo de los contenidos temáticos del presente semestre por proyectos, inicia la sesión de clase haciendo la siguiente pregunta a los estudiantes “¿Recuerdan cuál es la situación problema que estamos viviendo en el colegio específicamente en inglés? Algunos responden que sí, se les explica la posibilidad de aplicar acciones de mejora. Una potencial acción de mejora sería aprender inglés por proyectos de aula. Aunque los estudiantes no conocen a profundidad el concepto de proyectos de aula manifiestan aceptación por parte de la propuesta, se les da una explicación global de los aspectos generales que se relacionan con los proyectos de aula; es importante resaltar que durante e inmediatamente terminada la corta exposición los estudiantes hacen comentarios sobre la necesidad de que haya claridad en la metodología de trabajo, también hay una constante preocupación, de parte de los estudiantes por la forma de evaluar , la conformación de equipos de trabajo, la sustentación de las actividades. tttttieeee tiempo, teeeeeee entre transcurre y se le indica a los estudiantes que durante la próxima sesión se trabajara puntualmente el desarrollo de los proyectos de aula y comenzaremos a plantear cual será el primer proyecto. Se nota animo en los estudiantes



## Conclusiones

Después de llevar a cabo el ejercicio de investigación basado en el aprendizaje de inglés a través de proyectos de aula como estrategia didáctica se concluye que los aportes más significativos de esta estrategia en relación a su trabajo son:

Primero: los estudiantes reconocen que la implementación de proyectos de aula en su proceso de aprendizaje del inglés es una forma diferente de aprender mediante la cual se pone en práctica los conceptos estudiados, se favorece la interacción entre los estudiantes, y reconocen que se evidencia la utilidad de aprender inglés porque lo pueden vivenciar situaciones de uso de la lengua reales.

Segundo: se observa apropiación e interés por parte de los estudiantes por conocer los aspectos concernientes al desarrollo del proyecto, y paulatinamente esta actitud se transfiere a los asuntos relacionados con la asignatura en general (estructuras gramaticales, vocabulario, pronunciación evaluación entre otros) a medida que obtienen información se nota el entusiasmo por llevar a cabo las actividades propuestas.

Tercero: El estudiante se convierte en un agente crítico y consciente de cómo se lleva a cabo su proceso de aprendizaje, esto se evidencia cuando al ser entrevistados manifiestan que se debe tener un proceso más amplio de formación y adaptación a la estrategia de aprender por proyectos, ya que es una didáctica nueva que implica cambios en la forma de trabajar y socializar con otros.

Aunque el presente trabajo aún está en proceso de desarrollo se puede concluir que el trabajo por proyectos de aula, independientemente del área del saber, es una herramienta que puede usar el docente para conducir a los estudiantes a un interés por el aprendizaje significativo a partir de sus intereses y experiencias de vida. Así, podría afirmarse que el trabajo por proyectos se resumiría en las siguientes palabras de John Dewey: “La enseñanza debe ser por la acción. La educación es la vida; la escuela es la sociedad.” (Dewey, 2008)

## Bibliografía

- Burns, A. (2007). Action Research. *International Handbook of English Language Teaching*, 15, 987-1002.
- Comenio, J. A. (2003). *Didáctica Magna*. México: Porrúa.
- Council for Cultural Co-operation; Education Cometeet; Modern Languages Division. (2001). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching assessment*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Dewey, J. (2008). *El arte como experiencia*. Barcelona: Hurope, S.L.
- Elliot, J. (2005). *La investigación-acción en educación*. Madrid: Ediciones Morata.
- Kemmis, S., & Mctaggart, R. (1988). *Cómo planificar la investigación-acción*. Barcelona: Laertes.
- Litwin, E. (1990). El campo de la didáctica: la búsqueda de una nueva agenda. En E. Litwin, M. Libedinsky, & e. al, *La educación a distancia : deseos y realidades* (pág. 164). Buenos Aires: OEA.
- Martínez, S. (2000). ¿Cómo trabajar un proyecto de aula? *Nodos y Nudos*, 17-19.
- Mckernan, J. (2001). *Investigación-acción y currículum*. Madrid: Morata.
- Rodríguez Gómez, G., Gil Flores, J., & García Jiménez, E. (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- Souto, M. (1990). La clase escolar. Una mirada desde la didáctica de lo grupal. En E. Litwin, M. Libedinsky, & e. al, *La educación a distancia : deseos y realidades* (pág. 164). Buenos Aires: OEA.
- Trillo Alonso, F., & Sanjurjo, L. (2008). *Didáctica para profesores de a pie : propuestas para comprender y mejorar la práctica*. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.
- Urrea, F. (27 de Agosto de 2009). *slideshare*. Obtenido de slideshare: <http://www.slideshare.net/yinbareza/pasos-para-elaboracin-de-proyecto-de-aula-1916918>

## Anexos

### Anexo 1:

Corresponde a la entrevista aplicada al tres estudiantes escogidos de manera aleatoria en el grado 9B.

Pregunta	Respuestas Estudiante 1	Respuestas Estudiante 2	Respuestas Estudiante 3
<p><b>¿Encuentras alguna diferencia entre aprender inglés a través de proyectos de aula y aprender inglés a través del método tradicional utilizado en el colegio? En caso de ser afirmativa tu respuesta ¿cuál es la diferencia?</b></p>	<p>Sí encuentro diferencia, aprendiendo a través de proyectos se pone más en práctica el inglés y lo aprendido, mientras que con el método tradicional se trabajaba mas escritura y memoria</p>	<p>Sí hay mucha diferencia, este año con los proyectos de aula se pone más en práctica lo que estudiamos</p>	<p>Sí, se pasa de utilizar sólo el cuaderno y responder exámenes a llevar todo a la práctica, además nos permite aprender interactuando con muchas cosas al tiempo</p>
<p><b>¿Cómo le aporta a tu proceso de aprendizaje del inglés la implementación de los proyectos de aula?</b></p>	<p>he notado que además de esforzarme en aprender las estructuras gramaticales , también debo trabajar en pronunciación</p>	<p>He aprendido para la vida y de forma más dinámica.</p>	<p>Me ha aportado en el mejoramiento del vocabulario y la pronunciación en inglés.</p>
<p><b>¿Cómo le ha aportado al proceso de aprendizaje del grupo trabajar por proyectos?</b></p>	<p>Hay más interés y esfuerzo por parte del grupo para desarrollar las actividades y nos motiva a profundizar más en los temas trabajados</p>	<p>Estamos más animados para aprender la materia, ya que la clase no es pasar información del tablero al cuaderno sino asuntos que vivimos en la vida cotidiana.</p>	<p>Al grupo le aporta porque trabajamos con temas que nos gusta y nos ayuda a mejorar el nivel de la lengua.</p>

<p><b>¿Qué ventajas y desventajas encuentras en aprender inglés a través de proyectos de aula?</b></p>	<p>Ventajas: hay más trabajo en grupo, los estudiantes nos esforzamos más, vemos la utilidad del inglés porque se presenta en situaciones de la vida cotidiana. Desventaja: Cambiar de una metodología tradicional a esta que requiere mayor esfuerzo, se vuelve complejo.</p>	<p>Ventajas: aprendemos para la vida, aprendemos a comunicarnos. Desventajas: cuando se le da nota al proyecto, los estudiantes ya se predisponen y hacen las cosas por la nota para poder ganar la materia</p>	<p>Ventajas : cada estudiante trabaja a partir de lo que le gusta o lo que le interesa, desventajas: el cambio de trabajar en un cuaderno a llevar todo a la práctica es complicado.</p>
<p><b>¿Qué sugerencias tienes para continuar con la estrategia de trabajo por proyectos de aula en tu grupo?</b></p>	<p>más tiempo para socializar</p>	<p>Tener un periodo de adaptación para aprender a trabajar por proyectos.</p>	<p>No hay sugerencias.</p>

## Anexo 2:

Corresponde al formato de encuesta aplicado a los estudiantes del grado 9B.

## Encuesta

La presente encuesta servirá como elemento de obtención de información para el desarrollo del proyecto de investigación relacionado con el proceso de aprendizaje del inglés, los datos son exclusivamente de uso académico.

Grado que cursa \_\_\_\_\_ edad \_\_\_\_\_ sexo M \_\_\_\_ F \_\_\_\_\_

¿Cuántos años has estudiado en la Salle Bello?

0 a 1 \_\_\_\_ 2 a 3 \_\_\_\_ 4 a 5 \_\_\_\_ 6 a 7 \_\_\_\_ 8 o mas \_\_\_\_

¿Consideras que has aprendido inglés en el Colegio?

Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_ ¿Por qué?

\_\_\_\_\_

Realidad: Un alto número de estudiantes del Colegio La Salle Bello al presentar la prueba saber 11 Inglés obtienen resultados bajos y básicos ¿cuáles crees que son los razones por los cuales una alta población de estudiantes en el colegio terminan sus estudios con un nivel bajo de Inglés?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Enumera en orden de importancia los aspectos que consideras podrían mejorar los procesos de aprendizaje y los resultados de prueba saber 11 de inglés del colegio. 1 es el más importante 5 el menos importante. (Espacios de aprendizaje, metodología, horas de estudio, responsabilidad por parte de estudiantes-profesores, otros)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Enumera en orden de efectividad según tu opinión las estrategias de enseñanza que se deberían utilizar en el colegio con el fin de mejorar los procesos de aprendizaje y resultados en Inglés. 1 la más efectiva y 5 la menos efectiva.

Aprender inglés a través de: Canciones, videos, lecturas-- Juegos de roles-- Desarrollo proyectos que estén relacionados con temas de tu interés-- teoría y práctica (gramática y solución de ejercicios)-- Traducciones de textos

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

**Anexo 3:**

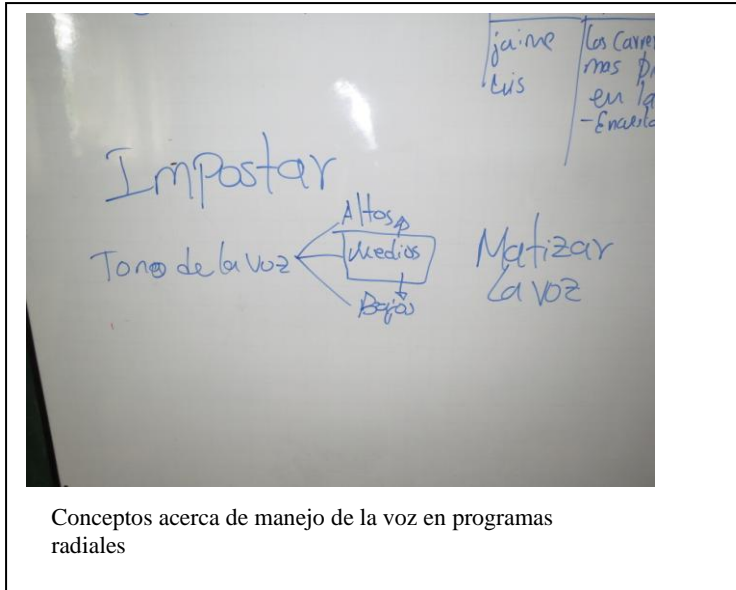
Fotografías del momento en el que el comunicador social del Colegio La Salle de Bello les enseña a los estudiantes del grado 9B a realizar un programa de radio



Estudiantes del grado 9B recibiendo capacitación en creación de programas de radio



Comunicador social del Colegio La Salle de Bello impartiendo capacitación en creación de programas de radio



Conceptos acerca de manejo de la voz en programas radiales